

ZMLUVA č. 684/2025
o spolupráci pri zabezpečení výkonu pôsobnosti obce na vykonávanie opatrení
sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately

Zmluvné strany

Poskytovateľ:	Mesto Žilina
Zastúpené:	primátorom Mgr. Petrom Fiabáne
Sídlo:	Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina
IČO:	00321796
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko a.s.
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK37 5600 0000 0003 3035 3001
Kontaktná osoba:	Mgr. Katarína Praženicová
Tel. a e-mail:	041/7063211, Katarina.Prazenicova@zilina.sk

(ďalej len ako „mesto Žilina“)

a

Vykonávateľ	Návrat, občianske združenie
Zastúpené:	Mgr. Marek Roháček
Sídlo:	Pluhová 911/1, 831 03 Bratislava – Nové Mesto
IČO:	31746209
DIČ:	2020856376
IČ DPH:	SK2020856376 podľa §7a
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a .s.
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK14 3100 0000 0040 0045 8116

(ďalej len ako „vykonávateľ“ alebo „Návrat, OZ“)

uzavreli podľa ustanovenia § 75 ods. 2 zákona č. 305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kurately a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy Zmluvu o spolupráci pri zabezpečení výkonu pôsobnosti obce na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately a to takto:

Preambula

Mesto Žilina je v zmysle § 75 ods. 2 zák. č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kurately a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov oprávnené zabezpečiť výkon samosprávnej pôsobnosti vo veciach určených týmto zákonom prostredníctvom inej právnickej osoby, spôsobiljej vykonávať opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na predchádzanie vzniku krízových situácií v rodine a tiež na

obmedzenie a odstraňovanie negatívnych vplyvov, ktoré ohrozujú psychický, fyzický alebo sociálny vývin dieťaťa a plnoletej fyzickej osoby.

Článok 1

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je zabezpečenie výkonu pôsobnosti mesta Žilina na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately podľa § 10 ods. 1 písm. a), b), c) a § 11 ods. 1 a ods. 2 písm. a) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele“) prostredníctvom Návrat, OZ v období od 01.01.2025 do 31.12.2025 (ďalej aj „rozpočtový rok 2025“).

Článok 2

Výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately

1. Návrat, OZ zabezpečí výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately podľa § 10 ods. 1 písm. a), b), c) a § 11 ods. 1 a ods. 2 písm. a) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele na obmedzenie a odstraňovanie sociálno-patologických javov, negatívnych vplyvov, ktoré ohrozujú psychický, fyzický alebo sociálny vývin dieťaťa a plnoletej fyzickej osoby s trvalým/obvyklým pobytom na území mesta Žilina v rozpočtovom roku 2025 pre 10 rodín, a maximálne pre 30 detí, ktoré sú v evidencii Mestského úradu v Žiline, odboru sociálneho a bytového, a ktorých Menný zoznam tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy. V prípade potreby si mesto Žilina vyhradzuje právo priebežne meniť a aktualizovať počet detí/rodín uvedených v Prílohe č. 1 a to pri zachovaní maximálneho dohodnutého počtu 10 rodín a 30 detí. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že táto aktualizácia Prílohy č. 1 neznamenaá zmenu zmluvy, pre ktorú by bolo potrebné uzatvárať Dodatok k tejto zmluve. Menný zoznam ako aj jeho zmeny budú vytvorené po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a ich záväznosť potvrdia obe zmluvné strany podpisom tohto Menného zoznamu ev. jeho zmeny.
2. Návrat, OZ zabezpečí pre mesto Žilina výkon opatrení, zameraných na poskytnutie alebo sprostredkovanie odbornej pomoci a sociálneho poradenstva pri riešení problémov porúch správania maloletých detí a mladistvých, prostredníctvom skupinovej práce, programov zameraných na osobnostný rast, edukáciu a reedukáciu, zvyšovanie právneho povedomia i rodičovskej zodpovednosti a rodičovských kompetencií, pomoc pri úprave rodinných pomerov. Smerom k maloletým bude poskytovať informácie o škodlivých vplyvoch a rizikách v súvislosti so sociálno-patologickými javmi, smerovať ich záujem o vzdelávanie, zvýšiť záujem rodičov o výchovu, usmerňovať spôsob trávenia voľného času detí a viesť maloletých k zodpovednému prístupu.
3. Úlohou Návrat, OZ bude ďalej zamerať sa na mapovanie potrieb dieťaťa, schopnosti rodičov a ich výchovné kompetencie, príčiny vzniku problémových situácií vyplývajúce z výchovných aspektov v rodine a zároveň odporučiť vhodné postupy a následne intervenciu pri ďalšej práci s rodinou. V tejto súvislosti sa požaduje zabezpečiť aktivity, činnosti a skupinové techniky, zamerané na predchádzanie vzniku krízových situácií v rodine, prevenciu kriminality, predchádzanie prvého užívania drog, alkoholu, šikanovania, násillia, zvládanie agresivity, asertivity rodičov a detí s aspektom na hľadanie vlastnej identity,

zvládanie strachu a neistôt, rozvoj sociálnych zručností. Odborná psychologická pomoc, sociálne poradenstvo individuálnou alebo skupinovou formou, sebazpoznanie, nácvik sebadisciplíny, motivácia, zvládanie stresu, zvládanie a riešenie konfliktov, terapie, zážitkové aktivity, relaxačné tréningy, individuálne rozhovory.

4. V rámci poskytovania poradenstva a pomoci bude Návrat, OZ zameriavať svoje pôsobenie na elimináciu negatívnych sociálnych, majetkových a bytových podmienok s cieľom posilňovať riadnu výchovu, starostlivosť a plnenie rodičovských povinností vo vzťahu k maloletým deťom.

Článok 3

Miesto a forma vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately

1. Miestom výkonu opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately sú najmä : prirodzené rodinné prostredie, náhradné rodinné prostredie, otvorené prostredie v zmysle zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele, zariadenie sociálnej krízovej intervencie - Komunitné centrum, Bratislavská 8612, Žilina, Komunitné centrum Korzo 35, Žilina - Hájik a v priestoroch Návrat, občianske združenie, Centrum Návrat v Žiline, Republiky 31, Žilina.
2. Forma vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany a sociálnej kurately: Ambulantnou alebo terénnou formou.

Článok 4

Odplata

1. Mesto Žilina za vykonanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, uvedených v Článku 1 a Čl. 2 tejto zmluvy poskytne v rozpočtovom roku 2025 vykonávateľovi - Návrat, OZ odplatu v celkovej výške 17 994,24 € v rozsahu 1 562 hodín poskytovanej služby, t.j. 11,52 € za 1 hodinu poskytovania služby. Odplata zahŕňa úhradu nákladov Návrat, OZ na mzdy, poistné a príspevky do poisťovní a ďalšie náležitosti vyplývajúce z pracovnoprávneho vzťahu v nadväznosti na zákonník práce, pre osoby v pracovnoprávnom vzťahu s vykonávateľom, ktoré vykonávajú činnosti uvedené v Čl. 1 a Čl. 2 Zmluvy.
2. Mesto Žilina bude vykonávať úhradu odplaty podľa ods. 1 tohto článku na základe doručenej faktúry, vystavenej vykonávateľom - Návrat, OZ v súlade s Čl. 5 ods. 2 tejto zmluvy. Faktúra vystavená vykonávateľom musí obsahovať náležitosti podľa právnych a účtovných predpisov a musí v nej byť uvedené číslo tejto zmluvy. V prípade, ak faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, prípadne nebude obsahovať náležitosti daňového dokladu a nebude odovzdaná spolu s požadovanými dokladmi je mesto Žilina oprávnené vrátiť túto faktúru naspäť vykonávateľovi za účelom jej opravy, prípadne na doplnenie. Vykonávateľ túto faktúru podľa charakteru nedostatkov buď opraví alebo vystaví novú faktúru, s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry mestu Žilina.

3. Splatnosť faktúry podľa ods. 2 tohto článku zmluvy je 30 dní od doručenia faktúry mestu Žilina elektronicky na faktúry@zilina.sk.. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá dĺžka splatnosti žiadnej z vystavených faktúr nesmie uplynúť po 31.12.2025. Úhrada faktúry bude realizovaná bezhotovostným stykom. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania vyfakturovanej finančnej čiastky na účet vykonávateľa - Návrat, OZ.

Článok 5

Povinnosti vykonávateľa Návrat OZ

1. Vykonávateľ - Návrat, OZ je povinný mestu Žilina predkladať správy o vykonaných opatreniach sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately podľa čl. 1 a 2 Zmluvy v rodinách uvedených v Mennom zozname za uplynulý mesiac, (ďalej tiež aj len „výkaz o vykonaní opatrení“), a to vždy mesačne pozadu v termíne do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Výkaz o vykonaní opatrení za obdobie od 01.01.2025 do dňa účinnosti tejto zmluvy je vykonávateľ – Návrat, OZ povinný mestu Žilina predložiť najneskôr pri podpise tejto Zmluvy. Výkaz o vykonaní opatrení, ktorý bude odsúhlasený podľa ods. 2 tohto článku budú podkladom pre vystavenie faktúry vykonávateľom a ako fotokópia bude tvoriť prílohu tejto faktúry. Výkaz o vykonaní opatrení budú obsahovať najmä výpočet opatrení sociálnoprávnej ochrany, vykonaných v období, za ktoré sa faktúra vystavuje spolu s uvedením počtu hodín vykonávania tej ktorej služby a hodín spolu za príslušný mesiac a vykonávateľ – Návrat, OZ ich bude predkladať na adresu: Mestský úrad v Žiline, odbor sociálny a bytový, Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina.
2. Výkaz o vykonaní opatrení predkladaný podľa ods. 1 tohto článku bude za daný mesiac odsúhlasovať tak, že bude podpísaný poverenými zástupcami za mesto Žilina a za Návrat, OZ. Po odsúhlasení výkazu o vykonaní opatrení má Návrat, OZ, právo vystaviť faktúru podľa Čl. 4 tejto zmluvy.
3. Vykonávateľ je povinný predložiť ročné vyúčtovanie – prehľad použitia finančných prostriedkov od mesta Žilina podľa vzoru uvedeného v Prílohe č. 3 Zmluvy v termíne do 15.01.2026 za obdobie od 01.01.2025 do 31.12.2025.
4. Súčasťou vyúčtovania predloženého podľa ods. 3 tohto článku bude aj čestné vyhlásenie o pravdivosti predkladaných údajov osoby zodpovednej za vyúčtovanie odplaty za vykonávanie opatrení SPODaSK, podľa vzoru uvedeného v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
5. Vyúčtovanie musí obsahovať :
 - a) číslo Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení výkonu pôsobnosti obce na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately
 - b) celkovú výšku prijatej odplaty za vykonanie opatrení SPODaSK v rozpočtovom roku 2025 ,
 - c) ku kategórii 610 (mzdy, platy, služobné príjmy a OOV) je vykonávateľ opatrení SPODaSK povinný doložiť výplatné pásky, mzdové listy za jednotlivých zamestnancov, ktorých mzdy boli hradené z odplaty poskytovateľa, pri uplatnení si len alikvotnej časti uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z odplaty poskytovateľa. Ku kategórii 620 (poistné a príspevok do poisťovní) je vykonávateľ opatrení SPODaSK povinný doložiť fotokópiu

výkazu poistného (len prvá strana). Odplatu vykonávateľ nemôže použiť na úhradu mzdy za nevyčerpanú dovolenku,

d) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanú výšku odplaty musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z odplaty poskytovateľa“ (toto znenie je možné uvádzať na účtovných dokladoch skratkou „VČZO“), inak nebude akceptovaný,

e) prílohy v podobe fotokópií dokladov preukazujúcich čerpanie odplaty musia byť čitateľné,

f) vyúčtovanie usporiadať po mesiacoch, účtované sumy aj dátum na dokladoch musia byť zvýraznené, doklady spárované a výsledné sumy zapísané do tabuliek, ktoré tvoria prílohu č. 3,

g) štatutárnym zástupcom podpísané a pečiatkou príjemcu opatrené vyhlásenie, že prijatá odplata za vykonávanie opatrení SPODaSK bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že finančné prostriedky z prijatej odplaty za vykonávanie opatrení SPODaSK boli čerpané v plnej výške podľa prílohy č.2.

6. Na žiadosť mesta Žilina je vykonávateľ povinný umožniť mestu Žilina výkon kontroly, týkajúci sa použitia finančných prostriedkov uvedených v tejto zmluve a poskytnúť v rámci kontroly súčinnosť. Na žiadosť mesta Žilina je vykonávateľ taktiež povinný predložiť doklady, preukazujúce správnosť obsahu ním predložených písomných správ, ktoré sú podkladom pre vystavenie faktúry. V prípade, vyžiadania dokladov podľa predchádzajúcej vety, nie je mesto Žilina povinné uhradiť faktúru až do doby ich doručenia.

Článok 6

Osobitné ustanovenia

1. Mesto Žilina môže v prípade, ak Návrat, OZ poruší povinnosti uvedené v tejto zmluve alebo povinnosti, ktoré pre Návrat OZ vyplývajú z príslušných právnych predpisov, odstúpiť od tejto zmluvy.
2. Mesto Žilina môže odstúpiť od zmluvy najmä v prípade, že Návrat, OZ neposkytuje opatrenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na primeranej úrovni a v súlade so zákonom č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele.
3. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné voči druhej zmluvnej strane dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok 7

Trvanie zmluvy a zánik zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2025. Po uplynutí doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená táto zmluva zaniká.
2. Pred uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzatvorená, zmluva zaniká:
 - dňom doručenia odstúpenia Mesta Žilina od zmluvy Návrat, OZ, v súlade s Čl. 6 tejto zmluvy,
 - oznámením o začatí výkonu rozhodnutia, likvidácie a konkurzného konania Návrat, OZ,

- vzájomnou písomnou dohodou oboch zmluvných strán.

Článok 8

Záverečné ustanovenie

1. Táto zmluva sa môže meniť len vzájomne odsúhlasenými písomnými dodatkami.
2. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou s doručenkou, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo, v ktorý márne uplynie najmenej desaťdňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy zmluvných strán uvedené pri identifikačných údajoch zmluvných strán v úvode tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu trvalého pobytu, sídla, prípadne inú adresu určenú na doručovanie písomnosti; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
3. Táto zmluva bude vyhotovená v troch obsahovo rovnakých vyhotoveniach, z ktorých mesto Žilina preberá dve a vykonávateľ jedno vyhotovenie. V prípade sporu bude postupovať podľa rovnopisu uloženého na meste Žilina.
4. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenia novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.
4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci zmluvných vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu. Nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Menný zoznam rodín a detí

Príloha č. 2 – vzor čestného vyhlásenia
Príloha č. 3 – vzor ročného vyúčtovania

V Žiline, dňa 26 -06- 2025

Za poskytovateľa:



Mgr. Peter Fiabáne
primátor mesta Žilina



V Bratislave, dňa 19 -06- 2025

Za vykonávateľa:

Návrat

občianske združenie

Plešová 1, 831 03 Bratislava

IC: 31746209 DIČ: 2020856376



Mgr. Marek Roháček
štatutárny zástupca

Príloha č. 1 – Menný zoznam rodín a detí

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Balážová Miroslava | (deti: Timea Maceášiková), |
| 2. Burgan Mikuláš | do 31.05.2025 (deti: Kristián Burgan, Matej Burgan, Patrik Burgan) |
| Katrencová Veronika | od 01.06.2025 (deti Jakub Zbýň, Denis Zbýň), |
| 3. Bongilajová Veronika | (deti: Karolína Bongilajová, Matias Bongilaj), |
| 4. Blažeková Mária | do 31.05.2025 (deti: Barbora Komáčeková), |
| Cicková Natália | od 01.06.2025 (deti: Šejla Bongilajová, Teo Bongilaj) |
| 5. Krauzová Patrícia | (deti: Spišák Samuel, Spišák Matias), |
| 6. Švábiková Marika | do 31.05.2025 (deti: Liana Ružičková), |
| Mažgutová Ivana | od 01.06.2025 (deti: Katrencová Diana) |
| 7. Stripská Petronela | (deti: Alžbeta Stripská, Jakub Stripský), |
| 8. Rácová Lýdia | (Agnesa Rácová, Daniel Rác), |
| 9. Rác Nikolas | (deti Liana Schipalová, Erika Schipalová, Santiago Schipala, Melisa Schipalová, Nikola Schipalová, Alexandra Schipalová) |
| 10. Štrkáčová Angelika | (deti: Maximilián Štrkáč, Marek Štrkáč, Mária Magdaléna Balážová, Letícia Balážová). |

26 -06- 2025

V Žiline, dňa

19 -06- 2025

V Bratislave, dňa

Za poskytovateľa:


Mgr. Peter Fiabáne
primátor mesta Žilina



Za vykonávateľa:


Mgr. Marek Roháček
štatutárny zástupca

Príloha č. 2 – vzor čestného vyhlásenia

Čestné vyhlásenie

Názov vykonávateľa opatrení SPODaSK:

Sídlo vykonávateľa opatrení SPODaSK:

Číslo Zmluvy :

Čestne vyhlasujem, že čerpanie prijatej odplaty poskytnutej za výkon SPODaSK bolo v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi, nebola porušená povinnosť zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účelnosť a účinnosť.

Zároveň vyhlasujem, že:

- prijatá odplata za výkon opatrení SPODaSK bola – nebola* čerpaná v plnej výške,
- predkladané údaje v zúčtovaní čerpania prijatej odplaty poskytnutej za výkon opatrení SPODaSK sú pravdivé,
- na úhradu nákladov uvedených vo vyúčtovaní neboli získané ani použité finančné prostriedky z iných zdrojov.

*nehodiace sa škrtnite

Vyhlasujem, že som si vedomý/á právnych následkov za uvedenie nepravdivých údajov.

V, dňa

.....
štatutárny zástupca
pečiatka, podpis

Príloha č. 3 vzor ročného vyúčtovania
Úvodná strana

Vyúčtovanie čerpania odplaty
z rozpočtu Mesta Žilina
na výkon opatrení SPODaSK

za rok 2025

Názov a adresa vykonávateľa SPODaSK:
IČO:
Číslo Zmluvy:

Číslo účtu, na ktorý bola odplata zaslaná:

Celková výška prijatej odplaty za rok:	
Dohodnutá odplata za 1 hodinu:	
Celkový počet poskytnutých hodín :	
Výška čerpanej odplaty:	

Vyhotovil: (meno a priezvisko, tel. číslo)

.....
podpis

Zodpovedný za vyúčtovanie(štatutár): .
(meno a priezvisko)

.....
pečiatka + podpis

Dátum:

Vyúčtovanie finančných prostriedkov od mesta Žilina k 31.12.2025.

Vykonávateľ opatrení SPODaSK:
Číslo Zmluvy:

Vyúčtovanie vyhotovil:
meno, priezvisko podpis

Zodpovedný za vyúčtovanie (štatutár/konateľ):
meno, priezvisko podpis, pečiatka

Dátum: